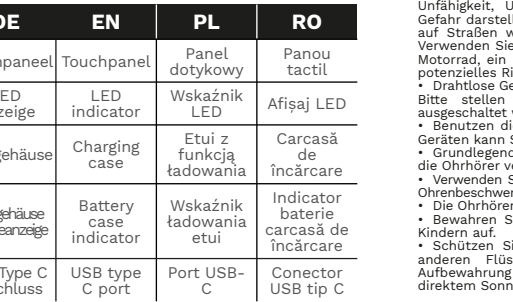


earphones
KMPG3

ANUAL DE UTILIZARE RO



GEN

um Gehörschäden durch plötzliche
hörschädigende Einwirkungen zu

- zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke im Niveau über die gesamte Zeit der Fahrt. Um Gehörschäden zu vermeiden, gehen Sie nicht zu hoch ein.
- Kopfhörer nicht an Orten, wo die Geräusche zu hören, eine ernsthafte Einschränkung, Bahnhöfe, Baustellen oder Straßen und Fahrrädern unterwegs sind). Die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Boot oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es Ihre Sicherheit darstellt.
- Störungen in Flugzeugen verursachen. Vermeiden Sie, dass die Ohrhörer im Flugzeug verwendet werden.
- Störungen in der Nähe von medizinischen Geräten verursachen.
- Störungen vermeiden, während Sie die Kopfhörer verwenden.

- Die Reparatur

- Die e

- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen.
- BETRIEB**
- Um die Ohrhörer einzuschalten, nehmen Sie das Ladegehäuse heraus, oder berühren das Touchfeld.
 - Um die Ohrhörer auszuschalten, setzen Sie das Ladegehäuse hinein, oder berühren das Touchfeld.
 - Bei niedriger Batterieladung der Ohrhörer wird nach 10 Sekunden abgespielt.
 - Die Batterieladung des Ladegehäuses wird durch das Touchfeld überprüft.
 - Nach dem Öffnen des Gehäuses ändert sich das Lichtleiste in Blau. Um den Batteriestatus zu überprüfen, schließen Sie das Gehäuse.
- AUFLADEN**
1. Setzen Sie beide Ohrhörer in das Ladegehäuse.

versuchen
sich

Repair all

- Blau: Batterieleakage
• Grün: Batterieleakage
3. Nach dem Aufladen
- ### KOPPELN
1. Nehmen Sie die Ohrhörer ab und werden automatisch verbunden.
 2. Die LED-Anzeige zeigt den Ladungs-Modus.
 3. Aktivieren Sie den Kopplungs-Modus und suchen nach dem Kopplungs-Symbol.
 4. Wählen Sie die gewünschte Kopplungs-Modus (KM G3).
 5. Nach erfolgreichem Kopplungs-Modus ertönt ein Ton.
- Hinweis:
- Die Ohrhörer sind nicht für den Einsatz in der Nähe von Wasser geeignet.
 - Der Abstand zwischen den Ohrhörern sollte mindestens 2 cm betragen.

evorgang

g beträgg

- Die Leuchtdauer beträgt 26%-75%.
Die Leuchtdauer beträgt 76%-99%.
Die Leuchtdauer erlischt die Lichtleiste.
- Die Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Die Ohrhörer
sich miteinander gekoppelt.
Der linke Ohrhörer blinkt und zeigt an, dass der
aktiviert ist.
Die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät
neuen Bluetooth-Geräten.
Das Gerät aus und stellen eine Verbindung mit ihm
Gerät hören die LED's auf zu blinken und
sich nach 3 Minuten Leerlauf aus.
In der Ohrhörer sollte 2 Meter nicht überschreiten.

10

am

- Während des Musikhörens, berühren am linken Ohrhörer, um zum vorherigen Lied zurück zu springen
 - Während des Musikhörens, tippen Sie am linken Ohrhörer, um die Lautstärke zu erhöhen
 - Während des Musikhörens, tippen Sie am rechten Ohrhörer, um die Lautstärke zu verringern
 - Tippen Sie einmal, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.
 - Tippen Sie dreimal das Touchpanel, um den Sprachassistenten zu aktivieren.
 - Tippen Sie dreimal auf das Touchpanel, um den Spielmodus zu aktivieren / den Spielmodus aktiviert ist, haben die Ohrhörer eine andere Funktion.
-  **Deutsch**
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)
- (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union)

er anzuk

tel zu we

- lang das Touchpaneel
zurückzuführen.
• Einmal das Touchpaneel
verringern.
• Einmal das Touchpaneel
erhöhen.
• Ein Anruf anzunehmen.
• Ein eingehenden
rechten Ohrhörer, um
am linken Ohrhörer,
aktivieren. Während der
eine geringe Latenz.
-  
- anderer europäischen Ländern

CTION

ecting the

- avoid damaging ears. Keep the volume at a low level throughout entire time of using the earphones. To protect your hearing, do not raise the volume of the earphones in places where the inability to hear presents a serious risk (such as at railroad crossings, construction sites or on roads where bicycles are traveling). Never use the earphones while riding a motorcycle or bicycle or operating any machinery. It may cause potential risk to your safety. Earphones may cause interference in aircraft. Please make sure the earphones are powered off in flight. Do not use the device near medical apparatuses may cause interference in their operation. Follow all safety rules when operating the device. If you experience tinnitus, discomfort or other concerns, stop using the device immediately. Do not use earphones from shock and being dropped.

- To turn off the earphones, put them in the case and hold the touchpanel for 5 seconds.
- If the earphones battery level is low, the LED indicator will be played every 40 seconds.
- Battery level of the charging case is shown on the touchpanel.
- After opening the case, the light bar will be on. Please check the case battery level, close the case.

out of the

- to the charging case, or tap the warning sound will be indicated by the light bar. The light will change color to blue. To use:
1. Enter pairing mode by pressing and holding the button on the back of the earphones for 5 seconds.
 2. The earphones will enter pairing mode and the light bar will flash red and blue.
 3. Turn on Bluetooth on your device for new connections.
 4. Select the earphones from the list of available devices.
 5. After successful pairing, the light bar will turn blue.
- Note:
- The earphones will automatically connect to the last paired device when powered on.
 - The device must be in Bluetooth range for automatic connection.
- charging case. Make sure that the earphones are correctly placed: "L" on the left, "R" on the right. The magnet that will align the earphones will lit up. The charging indicators will turn off.

both ears.

Indicator

- Bluetooth function on the external device and Bluetooth devices.
- G3 and connect the external device with the earphones.
- Successful pairing, the LED indicator will stop flashing and the earphones will be played.
- Earphones will turn off after 3 minutes of idle.
- Distance between earphones can't exceed 2 meters.
- Use just one of the earphones. After pairing with the external device, place one of the earphones on or turn it off. The second earphone will connect automatically after turning on the external device.

will

ting

- Touch and hold the touchpanel
- Tap the touchpanel of the device to activate the voice assistant.
- Tap the touchpanel of the device to activate/deactivate game mode. When activated, the earphones have low

of the

call.

- reject an incoming call.
 earphone three times to
 earphone three times to
 While the game mode is
 latency.
- hereby declares that Wireless
 with directive 2014/53/UE.
- ment)**
- European countries with separate

(Applica

- collection systems) This marking shown on the product that it should not be disposed with other household working life. To prevent possible harm to the environment uncontrolled waste disposal, please separate this from recycle it responsibly to promote the sustainable reuse. Household users should contact either the retailer of the product, or their local government office, for details on how to take this item for environmentally safe recycling. Buy from your supplier and check the terms and conditions of use. This product should not be mixed with other commercial waste. Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. 08-0400 Miętno.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na twoje bezpieczeństwo.
- Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak słuchawki) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem. Należy upewnić się, że w trakcie lotu słuchawki są wyłączone.
- Używanie słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę.
- Podczas używania słuchawek należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.

- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
 - Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
 - Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
 - Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
 - Do ładowania etui nie należy używać szybkich ładowarek.
 - Zabrania się wtasnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
 - Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
 - Urządzenie należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać ściernych środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- OBSŁUGA**
- Aby włączyć słuchawki należy je wyjąć z etui lub dotknąć panelu dotykowego przez 5 sekund.
 - Aby wyłączyć słuchawki należy włożyć je do etui lub dotknąć panelu dotykowego przez 5 sekund.
 - Jeżeli poziom baterii słuchawek jest niski, zostanie odtworzony dźwięk ostrzegawczy co 40 sekund.
 - Poziom baterii etui wskazuje pasek świetlny na etui.

- Po otwarciu etui, panel świetlny zmieni kolor na błękitny. Aby sprawdzić poziom naładowania etui, należy je zamknąć.

ŁADOWANIE

1. Umieścić obie słuchawki w etui. Należy zwrócić uwagę na poprawne umiejscowienie słuchawek, "L" po lewej, "R" po prawej. Obie słuchawki posiadają magnesy ułatwiające ułożenie słuchawek w etui.
2. Podczas ładowania, wskaźnik LED słuchawek będzie świecił. Po zakończonym ładowaniu wskaźniki LED słuchawek wyłączą się.

ŁADOWANIE ETUI

1. Podłączyć kabel USB-C do portu ładowania etui. Podłączyć drugi wtyk do kompatybilnego portu USB komputera lub ładowarki sieciowej.
 2. Podczas ładowania panel świetlny etui będzie zmieniał kolor:
 - Kolor czerwony: poziom baterii wynosi 25% lub mniej.
 - Kolor niebieski: Poziom baterii 26%-75%.
 - Kolor zielony: 76%-99%.
3. Po zakończonym ładowaniu, panel świetlny etui wyłączy się.

PAROWANIE

1. Należy wyjąć słuchawki z etui. Słuchawki potączą się ze sobą automatycznie.

2. Wskaźnik LED lewej słuchawki będzie migał, sygnalizując tryb parowania z urządzeniem zewnętrznym.
 3. Należy włączyć funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenia Bluetooth.
 4. Następnie należy wyszukać i potączyć się z urządzeniem (KM G3).
 5. Po udanym parowaniu, wskaźnik LED przestanie świecić, oraz zostanie wydany komunikat dźwiękowy.
- Uwaga:
- Słuchawki wyłączą się po 3 minutach bezczynności.
 - Odległość między słuchawkami nie może przekroczyć 2 metrów.

TRYB MONO

- Ze słuchawek można korzystać pojedynczo. Po sparowaniu słuchawek z urządzeniem zewnętrznym, należy umieścić jedną słuchawkę w etui, lub ją wyłączyć. Druga słuchawka pozostanie potączona z urządzeniem zewnętrznym.
- Słuchawki po włączeniu łączą się ze sobą automatycznie. Jeżeli tak się nie dzieje, należy umieścić obie słuchawki w etui i nacisnąć jednocześnie panel dotykowy na lewej i prawej słuchawce przez około 10 sekund. Po ponownym włączeniu słuchawki potączą się ze sobą.

FUNKCJE PANELU DOTYKOWEGO

- Dotknąć panel dotykowy raz, aby odtworzyć lub zatrzymać muzykę.

- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy prawej słuchawki, aby przejść do następnego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy lewej słuchawki, aby przejść do poprzedniego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność.
- Dotknąć raz, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Dotknąć i przytrzymać, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Dotknąć panel dotykowy prawej słuchawki trzy razy, aby aktywować asystenta głosowego.
- Dotknąć panel dotykowy lewej słuchawki trzy razy, aby włączyć lub wyłączyć tryb gry. W trybie gry słuchawki mają zmniejszone opóźnienie dźwięku.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że Słuchawki bezprzewodowe KMPG3 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko, naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy prawej słuchawki, aby przejść do następnego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy lewej słuchawki, aby przejść do poprzedniego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność.
- Dotknąć raz, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Dotknąć i przytrzymać, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Dotknąć panel dotykowy prawej słuchawki trzy razy, aby aktywować asystenta głosowego.
- Dotknąć panel dotykowy lewej słuchawki trzy razy, aby włączyć lub wyłączyć tryb gry. W trybie gry słuchawki mają zmniejszone opóźnienie dźwięku.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że Słuchawki bezprzewodowe KMPG3 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy prawej słuchawki, aby przejść do następnego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy lewej słuchawki, aby przejść do poprzedniego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć dwa razy panel dotykowy prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność.
- Dotknąć raz, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Dotknąć i przytrzymać, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Dotknąć panel dotykowy prawej słuchawki trzy razy, aby aktywować asystenta głosowego.
- Dotknąć panel dotykowy lewej słuchawki trzy razy, aby włączyć lub wyłączyć tryb gry. W trybie gry słuchawki mają zmniejszone opóźnienie dźwięku.

INCARCARE

1. Așezați ambele căști în carcasa de încărcare. Asigurați-vă că căștile stânga (L) sunt la stânga și căștile la dreapta (R) sunt la dreapta. Ambele căști au magneți și se aliniază cu contactele din carcasa de încărcare.
2. În timpul procesului de încărcare, indicatoarele LED de pe căști se aprind. Când bateria este complet încărcată, LED-urile se vor stinge.

ÎNCĂRCAREA CARCASEI DE ÎNCĂRCARE

1. Conectați un capăt al cablului USB de tip C la carcasa de încărcare. Conectați celălalt capăt al cablului la un slot USB compatibil de pe computer sau la încărcătorul USB de la rețea.
2. În timpul procesului de încărcare, culoarea afișajului de pe carcasa de încărcare se schimbă:
- Rosu: încărcarea bateriei este de 25% sau mai puțin.
- Albastru: încărcarea bateriei este de 26% -75%.
- Verde: încărcarea bateriei este de 76% -99%.
3. După încărcare, bara luminoasă se va stinge.

ASOCIERE

1. Scoateți căștile din carcasa de încărcare. Căștile sunt împerecheate automat între ele.
2. Indicatorul LED de pe căștile din stânga va clipi pentru a indica

- Atingeți lung panoul tactil pentru a respinge un apel primit.
 - Atingeți de trei ori panoul tactil de pe căștile din dreapta pentru a activa asistentul vocal.
 - Atingeți de trei ori panoul tactil de pe căștile din stânga pentru a activa / dezactiva modul joc. În modul joc, căștile au o latență scăzută.
- Notă:
- Căștile se opresc după 3 minute de mers în gol.
 - Distanța dintre căști nu trebuie să depășească 2 metri.

MOD MONO

- Puteți utiliza și doar una dintre căști. După asocierea căștilor cu dispozitivul extern, așezați una dintre căști în carcasa de încărcare sau opriți-o. A doua cască rămâne conectată la dispozitivul extern.
- Căștile sunt conectate automat între ele după pornire. Dacă nu, puneți ambele căști în carcasa de încărcare și atingeți și țineți apăsat panoul tactil de pe ambele căști pentru aproximativ 10 secunde. După pornire, acestea sunt conectate între ele.

FUNCȚII TOUCHPANEL

- Atingeți o singură dată pentru a reda sau a întrerupe muzica.
- În timp ce ascultați muzică, atingeți lung panoul tactil de pe căștile din dreapta pentru a trece la următoarea piesă.
- În timp ce ascultați muzică, atingeți lung panoul tactil de pe căștile din stânga pentru a reveni la piesa anterioară.
- În timp ce ascultați muzică, atingeți de două ori panoul tactil de pe căștile din stânga pentru a reduce volumul.
- În timp ce ascultați muzică, atingeți de două ori panoul tactil de pe căștile din dreapta pentru a crește volumul.
- Atingeți o dată pentru a răspunde la un apel primit.

- Atingeți lung panoul tactil pentru a respinge un apel primit.
- Atingeți de trei ori panoul tactil de pe căștile din dreapta pentru a activa asistentul vocal.
- Atingeți de trei ori panoul tactil de pe căștile din stânga pentru a activa / dezactiva modul joc. În modul joc, căștile au o latență scăzută.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Căști wireless KMPG3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul si să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Hiermit erklär die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Kopfhörer KMPG3 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.